



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 January 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Консультативный комитет

Четвертая сессия

25-29 января 2010 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Просьбы в адрес Консультативного комитета,
вытекающие из резолюций Совета по правам
человека: право на питание**

Дискриминация в контексте права на питание

**Исследование, подготовленное редакционной группой по праву
на питание* ****

* Представляется с опозданием.

** Приложение воспроизводится в полученном виде только на том языке, на котором оно было представлено.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-13	4
II. Дискриминация в контексте права на питание	14-51	6
A. Дискриминация с точки зрения положения в регионах, рынков, цен, субсидий, ресурсов и инфраструктурных услуг	14-22	6
B. Дискриминация крестьян	23-33	9
C. Право на питание и городская беднота	34-35	12
D. Дискриминация женщин	36-39	13
E. Дискриминация детей	40-41	14
F. Дискриминация беженцев	42-47	14
G. Другие уязвимые группы	48-51	16
III. Виды передовой практики	52-64	17
A. Крестьянское сельское хозяйство, идентификация, сертификаты происхождения продукта и идентифицированные продукты	52	17
B. Формы сотрудничества, включая кооперативы, ассоциации, профсоюзы и кооперативы женщин-производителей/потребителей	53	17
C. Поощрение чистого сельского хозяйства: борьба с токсичным продовольствием и генетически модифицированными посевными материалами	54-55	18
D. Системы образования и продовольственная безопасность, включая организацию школьного питания, и другие системы борьбы с недоеданием и поощрение здорового питания	56-58	20
E. Микрофинансирование для малоимущих женщин	59-62	21
F. Виды передовой практики в отношении городских малоимущих	63-64	22
IV. Антидискриминационная политика и стратегии	65-83	23
A. Вопрос земельной и аграрной реформы	65-67	23
B. Поощрение различных форм сотрудничества и ассоциации; вертикальные и горизонтальные сети связи между производителями и потребителями	68-69	24
C. Права крестьян	70-75	24
D. Правовая и социальная защита сельских женщин	76-77	26
E. Правовая и социальная защита других уязвимых групп, подверженных опасности голода и других его правозащитных последствий	78-83	27
V. Выводы	84-86	28

Приложение

Declaration of Rights of Peasants - Women and Men Document adopted by the Via Campesina International Coordinating Committee in Seoul, March 2009 Peasants of the World need an International Convention on the Rights of Peasants	30
---	----

I. Введение

1. В своей резолюции 10/12 Совет по правам человека просил Консультативный комитет провести исследование о дискриминации в контексте права на питание, включая выявление положительных примеров антидискриминационной политики и стратегий, и представить доклад о нем Совету на его тринадцатой сессии.

2. На своей первой сессии Консультативный комитет учредил редакционную группу по праву на питание в составе Хосе Бегоа Кабельо, Чин Сен Чун, Латифа Гусейнова, Жана Зиглера и Моны Зульфикар. На третьей сессии Комитету были представлены два предварительных справочных документа под названием "Трагедия номы" (A/HRC/AC.3/CPR.3) и "Крестьянские (фермерские) хозяйства и право на питание: история дискриминации и эксплуатации" (A/HRC/AC.3/CPR.5). С учетом дискуссии, состоявшейся в ходе сессии Комитета, редакционная группа решила вопрос о концептуальных рамках исследования, которые были представлены на пленарном заседании. В своей рекомендации 3/4 Консультативный комитет поручил редакционной группе задачу подготовки исследования и просил представить ему предварительный доклад на его четвертой сессии. Настоящее исследование по вопросу о дискриминации в контексте права на питание является итогом данного процесса.

3. В данном введении необходимо представить международную правовую основу, имеющую отношение к праву на питание и недискриминации.

4. Право на питание – это право человека, защищающее право всех людей на достойное существование в условиях свободы от голода. Это право находится под защитой международного права прав человека и гуманитарного права. В соответствии с определением Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, данным в его замечании общего порядка № 12 (1999 год), право на достаточное питание реализуется в том случае, когда каждый человек – мужчина, женщина и ребенок – отдельно или совместно с другими в любое время имеет физические и экономические возможности для доступа к достаточному питанию или располагает средствами его получения. Исходя из этого определения право на питание было сформулировано следующим образом:

"право иметь регулярный, постоянный и неограниченный доступ либо непосредственно, либо путем закупок к адекватному и достаточному в количественном и качественном отношении питанию, соответствующему культурным традициям народа, к которому принадлежит потребитель, и обеспечивающему как в индивидуальном, так и в коллективном плане полноценную и достойную материальную и духовную жизнь, свободную от страха" (A/HRC/7/5, пункт 17).

5. Право на питание является прежде всего правом прокормить себя в достойных условиях. Это право включает права уязвимых и подвергающихся дискриминации групп на доступ к земле, малым оросительным системам и семенам, кредитам, технологиям и местным и региональным рынкам, особенно в сельских районах, местам традиционного рыболовства, достаточным доходам и социальному обеспечению и социальной помощи, позволяющих человеку жить в достойных условиях.

6. В соответствии с международным правом правительства обязаны уважать, защищать и реализовывать право на питание. Эти три уровня обязательств были определены Комитетом по экономическим, социальным и куль-

турным правам в его замечании общего порядка № 12 и на основе консенсуса поддержаны государствами, когда в ноябре 2004 года Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) принял руководящие принципы, касающиеся права на питание.

7. Обязательство уважать означает, что правительство не должно принимать какие-либо меры, которые произвольно лишали бы людей их права на питание. Обязательство защищать означает, что правительство должно обеспечивать исполнение соответствующих законов для недопущения того, чтобы третьи стороны, включая влиятельных людей и могущественные корпорации, нарушали право на питание других людей. Наконец, обязательство осуществлять (облегчать и обеспечивать) означает, что правительство должно реально проводить мероприятия по выявлению уязвимых групп и принимать соответствующие меры для обеспечения их доступа к надлежащему продовольствию за счет содействия их способности самим кормить себя. И в качестве последнего средства от правительства требуется обеспечивать надлежащее питание тем, кто не может прокормить себя по причинам, не зависящим от них.

8. Принцип недискриминации является одним из важнейших принципов международного права. Этот принцип закреплен в идентичных положениях Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В соответствии с пунктом 2 статьи 2 последнего из этих Пактов каждое государство-участник обязано гарантировать, что права, провозглашенные в нем, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

9. В своем замечании общего порядка № 20 о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав Комитет по экономическим, социальным и культурным правам определил, что дискриминация означает любое различие, исключение, ограничение или предпочтение или иное дифференцированное обращение, которое прямо или косвенно основывается на запрещенных дискриминационных основаниях и целью или результатом которого является умаление или отрицание признания, реализации или осуществления наравне с другими прав, закрепленных в Пакте (пункт 7).

10. Комитет подтвердил обязательство государств-участников ликвидировать все виды дискриминации как формально, так и по существу. По мнению Комитета, ликвидацию формальной дискриминации необходимо обеспечить, чтобы конституция, законы и политические документы государства не предполагали дискриминации на запрещенных основаниях; например, законы не должны отказывать женщинам в льготах по социальному обеспечению на том основании, что они состоят в браке.

11. Простое решение проблемы формальной дискриминации не обеспечит равенства по существу, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 2. На эффективное пользование правами, закрепленными в Пакте, часто влияет принадлежность соответствующего лица к какой-либо группе, характеризующейся наличием запрещенных оснований для дискриминации. На практике для ликвидации дискриминации необходимо уделять достаточное внимание группам лиц, которые страдают от исторических или сохраняющихся предрассудков, а не просто сравнивать порядок формального обращения с лицами, находящимися в аналогичных ситуациях. Поэтому государства-участники должны незамедлительно принять необходимые меры по недопущению формирования, ограничению и

ликвидации условий и взглядов, которые становятся причиной или способствуют сохранению дискриминации по существу или фактической дискриминации; например, обеспечение того, чтобы у всех людей был равный доступ к достойному жилью, воде и санитарии, будет способствовать преодолению дискриминации в отношении женщин и девочек и лиц, живущих в неформальных поселениях и сельской местности.

12. Обязательство недискриминации де-юре по сути предполагает принятие законодательных мер. В контексте права на питание государства обязаны пересмотреть свое законодательство, в частности законы, касающиеся доступа к продовольствию, социальной помощи или производственным ресурсам, и обеспечить, чтобы они не содержали никаких дискриминационных положений (см. замечание общего порядка № 12, пункт 18). От государств также требуется принять конкретные законы для борьбы с дискриминацией при осуществлении права на питание. Обязательство недискриминации де-факто подразумевает, что государства должны принимать позитивные меры для обеспечения того, чтобы отдельные лица и группы, которые в историческом или социальном плане подвергаются дискриминации, пользовались правом на питание на равных началах с другими.

13. Настоящее исследование по вопросу о дискриминации в контексте права на питание состоит из трех основных частей. В первой части приводятся примеры дискриминации в контексте права на питание, включая дискриминацию с точки зрения законодательства, неравенства положения в различных регионах и дискриминацию в отношении наиболее маргинализированных и уязвимых групп. Во второй части основное внимание уделяется положительным примерам осуществляемой в настоящее время деятельности государств и других субъектов в целях решения проблем дискриминации и неравенства. Последняя часть посвящена антидискриминационной политике и стратегиям, которые претворяются или могут претворяться в жизнь в целях решения проблемы дискриминации.

II. Дискриминация в контексте права на питание

A. Дискриминация с точки зрения положения в регионах, рынков, цен, субсидий, ресурсов и инфраструктурных услуг

1. Неравенство положения в различных регионах и усиление маргинализации наиболее уязвимых групп

14. В положении беднейших регионов мира с точки зрения уменьшения масштабов бедности и голода почти не наблюдается какого бы то ни было улучшения. В целом до начала экономического и продовольственного кризисов число людей в развивающихся регионах, живущих в условиях крайней нищеты, – менее чем на 1,25 долл. США в день по ценам 2005 года – уменьшилось с 1,8 млрд. человек в 1990 году до 1,4 млрд. в 2005 году. В случае разбивки этих данных по регионам данное обнадеживающее событие внушает меньше оптимизма. Снижение числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, в значительной степени объясняется положением дел в Китае¹. Более половины жителей африканских стран, лежащих к югу от Сахары, по-прежнему остаются за

¹ World Bank, Global Monitoring Report 2009: a development emergency, p. 19.

чертой бедности. Аналогичным образом, в Южной Азии, где и отмечается некоторый прогресс, 39% населения живут в условиях крайней нищеты².

15. В 2009 году был установлен бесславный рекорд: во всем мире насчитывалось более 1 млрд. человек, не получающих достаточного питания³. По данным ФАО, наибольшее число голодающих людей (642 млн. человек) зарегистрировано в Азии и Тихоокеанском регионе и за этим следуют страны Африки, расположенные к югу от Сахары (264 млн. человек). В этом последнем регионе отмечена самая высокая удельная доля голодающих людей в сравнении с общей численностью населения (32%)⁴. Как следствие быстрого роста цен на продовольствие в четырех регионах мира отмечено увеличение доли недоедающих людей по сравнению с периодом 2004–2006 годов, и в частности это относится к странам Африки к югу от Сахары, Океании, Южной Азии (за исключением Индии) и Восточной Азии⁵.

16. Помимо продовольственного и финансового кризисов, не следует также забывать и об экологическом кризисе. Ожидается, что изменение климата еще сильнее затронет беднейшие регионы, где наблюдается самый высокий уровень хронического голода⁶. Утверждается, что изменение климата и развитие производства биотоплива повлияют на продовольственную безопасность во всех ее четырех аспектах – предложении, доступности, стабильности поставок и использовании продовольствия, особенно в африканских странах, лежащих к югу от Сахары, и в Южной Азии⁷.

17. В связи с этим существующие диспропорции в положении различных регионов мира и уязвимость наиболее бедных представителей развивающихся стран, по-видимому, будут углубляться в результате трех одновременно протекающих кризисов: продовольственного, экономического и экологического кризиса.

2. Рынки, цены, ресурсы и инфраструктурные услуги

18. Согласно рыночной модели экономики, более высокие цены на продовольствие должны служить стимулом для фермеров, в том числе и из стран развитого мира, и повлечь за собой расширение производства. Однако в действительности в развивающемся мире производство зерновых увеличилось в 2008 году менее чем на 1%, и в большинстве развивающихся стран в настоящее время наблюдается сокращение производства⁸.

19. Как отмечают в своих недавних исследованиях ФАО и Международный фонд сельскохозяйственного развития (ИФАД), реальность идет вразрез с теорией рыночной экономики и ее принципом спроса и предложения⁹. Более высо-

² Департамент по экономическим и социальным вопросам, Доклад об осуществлении Целей развития тысячелетия, 2009 год, стр. 6.

³ ФАО, '1.02 billion people hungry', Rome, 19 June 2009.

⁴ "More people than ever are victims of hunger", FAO Background Note, 2009.

⁵ Департамент по экономическим и социальным вопросам, указанная работа, 2009 год.

⁶ ФАО, "2050: Climate change will worsen the plight of the poor", 30 September 2009.

⁷ Экспертный форум высокого уровня на тему: "Как прокормить население мира в 2050 году", Задачи, стоящие перед отраслью производства продовольствия и сельским хозяйством в связи с изменением климата и развитием применения биоэнергии, Рим, 12–13 октября 2009 года.

⁸ ФАО, "Состояние рынков сельскохозяйственной продукции 2009", стр. 37.

⁹ ФАО *ibid.*, IFAD, "Food prices: smallholder farmers can be part of the solution", 9 July 2009.

ких отпускных цен недостаточно для того, чтобы положить начало расширению предложения продовольствия. Мелкие землевладельцы – большинство фермеров в развивающихся странах – принимают ограниченное участие в функционировании рынков. В последние десятилетия осуществление политики структурной перестройки и сокращение объема капиталовложений в сельское хозяйство привели к отсутствию доступа к ресурсам – современный уровень вводимых факторов сельскохозяйственного производства и кредитов, неразвитая маркетинговая и транспортная инфраструктура, примитивная технология, неэффективно действующие системы обслуживания и институты в сельской местности серьезным образом ограничивают присутствие на рынке мелких фермерских хозяйств. Кроме того, если выгода от высоких цен на продовольствие необязательно "просачивается вниз" до самого порога фермерских хозяйств, где мелким фермерам зачастую приходится продавать произведенную продукцию, то рост затрат на производство их затрагивает вполне. Выгоду от более высоких цен на продовольствие получают крупные коммерческие фермерские хозяйства в развитых и экспортирующих продовольствие странах¹⁰.

3. Роль торговли сельскохозяйственной продукцией, субсидий и международных компаний в контексте права на питание

20. Становится все яснее, что современный режим международной торговли благоприятствует развитым странам и создает определенные трудности для развивающихся государств, особенно в сельскохозяйственном секторе. В докладе, представленном в рамках проекта Международная оценка сельскохозяйственных знаний, науки и техники в целях развития, например, "утверждается, что на мелкие фермерские хозяйства и доходы, получаемые от производства в сельской местности, негативно влияет состояние сельскохозяйственной торговли, и что беднейшие развивающиеся страны оказываются в чистом проигрыше при большинстве сценариев либерализации торговли"¹¹.

21. Общепризнано также, что важную роль в этом контексте играют субсидии, выделяемые фермерам в промышленно развитом мире. Поддержка производителей в государствах – членах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в 2008 году оценивалась в 182 млрд. евро, что эквивалентно 21% от общего совокупного валового объема прибыли фермеров – производителей продукции в этой группе стран¹². Произведенные благодаря субсидиям продовольственные и сельскохозяйственные товары поступают на рынки развивающихся стран в качестве дешевых импортных заменителей, с которыми производимая на месте продукция не может конкурировать. Вследствие демпинговой практики мелкие землевладельцы располагают меньшими доходами и меньшим объемом ресурсов для покупки семян и удобрений, что в свою очередь сказывается на производстве сельскохозяйственной продукции и соответственно их уровне жизни. Кроме того, субсидии порождают долгосрочные секторальные диспропорции в развивающихся странах. Учитывая наличие дешевых субсидированных товаров, получаемых через торговлю, складывается общая ситуация, не стимулирующая инвестиции в сельское хозяйство. За последние 30 лет, бесспорно, наблюдался серьезный недостаток вложений в сельско-

¹⁰ M.D. Anderson, A Question of Governance: To Protect Agribusiness Profits or the Right to Food?, 2009.

¹¹ IAASTD, Agriculture at a Crossroads, Synthesis Report, 2009, p. 65

¹² ОЭСР, "Сельскохозяйственная политика в странах ОЭСР 2009: мониторинг и оценка", стр. 5.

хозяйственный сектор развивающихся стран из-за усиливающегося восприятия сельского хозяйства как недостаточно прибыльного¹³.

22. С серьезными правозащитными проблемами, возникающими в результате демпинговой практики, связано рыночное господство нескольких крупных транснациональных корпораций. Еще в 2004 году Специальный докладчик по вопросу о праве на питание предупреждал о высокой степени концентрации контроля в руках незначительного числа многонациональных компаний во всех секторах продовольственной производственной цепочки: производство, сбыт сырья, переработка, оптовая и розничная торговля (E/CN.4/2004/10). Ясно, что существует тенденция в направлении воспроизводства на рынках развивающихся стран олигопольной структуры, наблюдаемой в Соединенных Штатах Америки и Европейском союзе¹⁴. Содержащийся в докладе МОСЗНТР за 2009 год вывод следует в контексте усиливающейся рыночной концентрации понимать следующим образом: "На долю первичных производителей зачастую приходится лишь часть международной цены продаваемого сырья, в связи с чем последствия интеграции торговых глобальных снабженческих цепочек с точки зрения уменьшения масштабов бедности и развития сельского хозяйства были далеко не оптимальными"¹⁵.

В. Дискриминация крестьян

23. Голод, как и нищета, по-прежнему представляют собой главным образом проблему сельского населения. В непропорционально тяжелых условиях оказываются такие его представители, как крестьянствующие фермеры, мелкие землевладельцы, безземельные работники, люди, живущие за счет рыболовства, охоты и собирательства. Целевая группа по проблемам голода, действующая в рамках проекта Тысячелетия развития Организации Объединенных Наций сообщила, что 80% всех голодающих в мире живут в сельской местности¹⁶. Около 50% от общего числа голодающих в мире составляют мелкие фермеры, которые главным образом или частично зависят от сельского хозяйства в плане получения средств к существованию, но лишены достаточного доступа к таким производственным ресурсам, как земля, вода и семена. Еще 20% страдающих от голода – это безземельные семьи, выживающие за счет аренды земли или как плохо оплачиваемые сельскохозяйственные работники, которым зачастую приходится переезжать с одного ненадежного неформального места работы на другое. Еще 10% голодающих людей в мире живут в сельских общинах, занимаясь такими традиционными видами деятельности, как рыболовство, охота и пастьба.

1. Малоземельные крестьяне, сельские производители, токсины, удобрения и генетически модифицированные семена

24. Примерно половина голодающих людей в мире обрабатывают мелкие участки земли и производят продукцию для собственного выживания и/или продажи на местных рынках. Многие сталкиваются с проблемами, поскольку живут в отдаленных районах или же на участках неплодородной земли, уязви-

¹³ ИФАД, указ. работа.

¹⁴ J. Wilkinson, 'The Globalization of Agribusiness and Developing World Food Systems', Monthly Review, September 2009.

¹⁵ IAASTD, op.cit, 2009, pp. 65-66.

¹⁶ United Nations Millennium Project Task Force on Hunger, "Halving hunger, it can be done", UNDP, 2005.

мой перед засухами и стихийными бедствиями, тогда как хорошая плодородная земля обычно концентрируется в руках более состоятельных землевладельцев. Например, большинство плодородных земель в центральной Гватемале составляет часть громадных плантаций, тогда как большинству мелких фермеров и представителям коренных народов приходится возделывать свои участки, расположенные на крутых склонах в горных районах Гватемалы (см. E/CN.4/2006/44/Add.1). То же самое можно сказать и о других странах, таких как Боливия (A/HRC/7/5/Add.2) и Эфиопия (E/CN.4/2005/47/Add.1).

25. Для обеспечения собственной продовольственной безопасности помимо земли крестьянам нужны семена. До недавнего времени они могли свободно использовать семена для посадки, продажи или обмена. Однако теперь такая свобода находится под угрозой со стороны нескольких транснациональных корпораций, контролирующих рынок семян, а также патенты на улучшенные или генетически модифицированные виды посевного материала (A/64/170). Треть всего мирового рынка семян находится в руках всего лишь десяти корпораций, включая "Авентис", "Монсанто", "Пайонир" и "Сингента". Одна лишь "Монсанто" контролирует 90% мирового рынка генетически модифицированных семян.

26. Еще 20% голодающих людей в мире составляют не мелкие фермеры, а безземельные крестьяне. Большинство из них трудятся в качестве фермеров-арендаторов или сельскохозяйственных рабочих. Фермеры-арендаторы, как правило, обязаны вносить высокую арендную плату и почти не имеют возможности рассчитывать на сохранение арендных отношений от сезона к сезону. Сельскохозяйственные рабочие обычно получают крайне низкую заработную плату за свой труд, которой не хватает для того, чтобы прокормить семью, и зачастую вынуждены переходить с одного ненадежного и неофициального места работы на другое¹⁷. Так, например, обстоит дело в Бангладеш (E/CN.4/2004/10/Add.1) и Гватемале (E/CN.4/2006/44/Add.1). В тех странах, где уязвимость положения безземельных людей, в том числе представителей касты неприкасаемых или коренных народов, усугубляется дискриминационной практикой, многие все еще вынуждены работать на феодальных условиях полурабства или долговой кабалы.

2. Крестьяне и монокультурное производство

27. Начиная с колониальных времен, политические и экономические элиты в значительной степени навязывали местному сельскому населению монокультурное земледелие, и процесс этот продолжался после обретения независимости под лозунгами неолиберальной политики свободной торговли. Отнюдь не принося никаких выгод мелким крестьянам, данный процесс идет на пользу высокотехнологизированному сельскому хозяйству и отвечает интересам транснациональных корпораций. Во многих странах это означает растущую зависимость от международных рынков, сопровождающуюся пагубным влиянием на условия жизни сельского населения в тех случаях, когда цены снижаются. Так, например, обстояло дело в Эфиопии, когда упали цены на кофе (E/CN.4/2005/47/Add.1).

28. В прошлые века навязывание монокультурного производства местным крестьянам зачастую сопровождалось экспроприацией земли, насильственными изгнаниями и насильственными перемещениями сельского населения. Напри-

¹⁷ IFAD, "Rural Poverty Report 2001: The challenge of ending rural poverty", Oxford University Press, 2001.

мер, в Бразилии крайне высокая степень концентрации земель в огромных владениях богатых землевладельцев (латифундистов) в основном объясняется колонизацией и тем обстоятельством, что в более позднее время ориентированное на экспорт продукции сельское хозяйство не давало возможности проводить перераспределительную аграрную реформу.

29. В последние годы явление "глобального захвата земель" добавляет новый аспект данной проблемы и в потенциале грозит вылиться в беспрецедентно высокую степень экспроприации земли, насильственных изгнаний и перемещения населения. С ростом производства биотоплива, начавшимся в 2003 году, и глобальным продовольственным кризисом 2008 года оживление реализуемой иностранными инвесторами - как правительствами, так и компаниями - стратегии покупки производственных земель или заключения долгосрочных арендных договоров на такие земли в других странах может пагубно сказаться на положении местных фермеров, если используемая ими земля будет продаваться или сдаваться в аренду иностранным инвесторам. Самым известным случаем является сделка, заключенная между компанией "Дэу" из Южной Кореи и правительством Мадагаскара, в соответствии с которой в аренду отдано 1,3 млн. гектаров земли - или треть возделываемой земли этой страны. Когда об этой сделке распространилась информация, в стране начались массовые демонстрации и в марте 2008 года президент был свергнут. Аналогичные явления имеют место и во многих других странах, и на разных стадиях переговоров сейчас находится около 180 земельных сделок¹⁸. В пяти лежащих к югу от Сахары африканских странах, по имеющимся оценкам за период, начавшийся в 2004 году, распределено в общей сложности 2,5 млн. га земли¹⁹. Например, согласно оценкам, Республика Южная Корея подписала сделки на эксплуатацию 690 тыс. га земли, а Объединенные Арабские Эмираты - 400 тыс. га земли в Судане, и что группа инвесторов из Саудовской Аравии тратит 100 млн. долл. США в Эфиопии на производство пшеницы, ячменя и риса на землях, арендованных у правительства²⁰. Подобная практика, в сопоставимых размерах наблюдавшаяся в колониальную эпоху, может привести лишь к усилению дискриминации в отношении местных крестьян и нарушениям их права на питание.

3. Люди, живущие за счет традиционной рыбной ловли, охоты и пастьбы

30. Около 10% голодающих во всем мире выживают за счет рыболовства, охоты и пастьбы. Во многих странах традиционному образу жизни этих людей и имеющимся у них средствам к существованию угрожает конкуренция и борьба за производственные ресурсы, что ведет к росту голода и недоедания.

31. Для общин, занимающихся разведением рыбы, традиционно выживающих за счет доступа к местным рыболовецким угодьям (как во внутренних, так и в прибрежных водах), назревающей проблемой является стремление поставить рыболовство на промышленную основу, приватизировать соответствующие предприятия и переориентировать добычу рыбы на поставки продукции на экспорт. Существует два вида производства рыбы: первый способ предполагает добычу рыбы в море или во внутренних водах (лов рыбы), а второй вид преду-

¹⁸ C. Smaller and H. Mann, *A Thirst for Distant Lands: Foreign investment in agricultural land and water*, 2009.

¹⁹ L. Cotula, S. Vermeulen, R. Leonard and J. Keeley, *Land grab or development opportunity? Agricultural investment and international land deals in Africa*, 2009.

²⁰ The Economist, 21 May 2009, "Outsourcing's third wave. Rich food importers are acquiring vast tracts of poor countries' farmland. Is this beneficial foreign investment or neocolonialism?"

смачивает разведение рыбы в море или во внутренних водах (аквакультура). Оба вида рыбоводства теперь переживают период перевода на промышленную основу, перехода к приватизации и ориентировке продукции на экспорт, что лишает местное население традиционных прав на доступ к рыбным запасам.

32. Люди, живущие за счет охоты в лесах и в гористой местности, также все чаще становятся жертвами маргинализации во многих частях мира. Многие утрачивают доступ к традиционным лесным угодьям и запасам продовольствия вследствие создания лесных заказников или же реализации промышленных проектов в области развития, таких как сооружение плотин, электростанций, шахт и рудников, где добывается минеральное сырье; многие лишаются доступа к источникам продовольствия или источникам правительственной помощи. Например, в Индии, где из-за сооружаемых плотин свыше 30 млн. человек лишились земли и средств к существованию, от 40 до 50% таких людей являются представителями местных племен, живущих за счет охоты, хотя их численность не превышает 8% от общей численности населения (см. E/CN.4/2006/44/Add.2).

33. И наконец, все чаще возникают конфликты по поводу земли и воды между скотоводами и земледельцами. Во многих странах нарушены отношения взаимодополняемости и сотрудничества между скотоводами и земледельцами, поскольку земледельцы предпочитают выращивать свой собственный мелкий скот и не склонны разрешать пастухам пасти свои стада на полях после уборки урожая. Так, например, обстоит дело в Эфиопии (см. E/CN.4/2005/47/Add.1) и в Нигере (см. E/CN.4/2002/58/Add.1).

С. Право на питание и городская беднота

34. С ростом численности населения городов абсолютное число городских бедняков, не имеющих возможности нормально питаться, также увеличивается. Внутригородские различия более наглядно демонстрируют уровни неравенства и недоедания, нежели средние показатели, отражающие одну-единственную оценку бедности²¹. Недавние тенденции показывают, что для бедняков, проживающих в городских кварталах, зависимость от доходов в денежной форме увеличивается вместе с сокращением доступности окружающих природных ресурсов²². Доступ к производящим продовольствие ресурсам с возможностью нормального приобретения, выпуска и потребления продовольственных товаров имеет важнейшее значение для потребления продовольствия самими обездоленными людьми.

35. Страны продолжают считать, что продовольственная безопасность эквивалентна нехватке продовольствия. Например, африканские государства продолжают расходовать значительную часть ресурсов на удовлетворение потребностей городской бедноты вместо того, чтобы вкладывать средства в производственные секторы, такие как сельское хозяйство и создание связанных с фермерством рабочих мест, а также рабочих мест в городах²³. Стремление к созданию социальных благ не следует отделять от управления государственными

²¹ M. T. Ruel et al., "Urban challenges to nutrition security: a review of food security, health and care in the cities", Food Consumption and Nutrition discussion paper No. 51, IFPRI, 1998.

²² L. Haddad, "Are urban poverty and undernutrition growing? Some newly assembled evidence", 27 World Development 11 (1999).

²³ S. Fan et al., "Investing in African agriculture to halve poverty by 2015", ReSAKSS Working Paper No. 25.

расходами. Кроме того, если правительства оказывают продовольственную помощь через сети социальной безопасности, обычно распределяющие эту помощь поровну между домашними хозяйствами на определенном уровне бедности, то при этом не решается проблема дискриминации, проистекающей от неравенства внутри домашних хозяйств. Наконец, недавний продовольственный кризис, затронувший непропорциональным образом представителей городской бедноты, показал необходимость устранения негативного воздействия на местное производство и потребительские цены на импортируемую продовольственную помощь за счет снижения уровня зависимости от последней, обеспечив механизм регулирования неустойчивости цен и поощрения перераспределения получаемых урожаев из избыточных районов в районы, испытывающие дефицит.

D. Дискриминация женщин

36. Пересечение прав женщин и права на питание открывает широкую картину взаимосвязанных аспектов дискриминации в отношении женщин, связанных с доступом к земле, имуществу и рынкам, которые неразрывно связаны с доступом к образованию, занятости, здравоохранению и участию в политической жизни. В мировом масштабе женщины производят более 50% всего выращиваемого продовольствия²⁴. И тем не менее женщины составляют 70% от общего числа голодающих в мире и в непропорциональной мере затронуты недоеданием, бедностью и отсутствием продовольственной безопасности. Правительства не выполняют своих международных обязательств по защите женщин от дискриминации, учитывая, что разрыв между юридическим равенством и фактической дискриминацией продолжает сохраняться и противиться изменениям.

1. Сельские женщины, доступ к земле, производству и рынкам

37. Доступ женщин к контролю над землей и имуществом, а также владению ими имеет важнейшее значение для достижения цели укрепления их безопасности и обеспечения средств к существованию. Важно понять многочисленные факторы – законы, наследование, семейное положение и политика реформирования сельского хозяйства, – которые мешают равному доступу женщин к земле, и то, каким образом они затрагивают женщин в силу гендерных особенностей на уровне отдельных лиц, общины и страны²⁵. Несмотря на то, что женщины составляют большую часть сельскохозяйственной рабочей силы и на их долю приходится большая часть производства, им, согласно оценкам, доступно/подконтрольно лишь 5% земли в масштабах всего мира²⁶.

38. Домашним хозяйствам в сельской местности земля по-прежнему достается через законы о наследовании, которые уходят корнями в опирающиеся на нормы обычного права правовые режимы, в настоящее время исходящие из подтверждения неравного доступа женщин к земле и контролю над ней. Поскольку земля передается через мужей, отцов, братьев или сыновей, земельные права женщин устанавливаются в рамках неравноправных властных отношений и не воспринимаются как некое общее право. Этим подчеркивается важность

²⁴ www.globalissues.org/article/166/womens-rights#LackofProgress.

²⁵ FAO, Gender issues in land tenure, "High level consultation on rural women and information", Rome, 4-6 October 1999.

²⁶ См. www.uneca.org/adfvi/documents/ConceptnoteSecuringWomenAccess-to-land.pdf.

реформы правовых и культурных отношений для восстановления равноправных властных полномочий и отношений внутри семьи.

2. Женщины и доступ к образованию, занятости и медицинскому обслуживанию

39. Во всех развивающихся регионах среди женщин наблюдается самый низкий уровень получения школьного образования и наиболее высокий уровень неграмотности; почти вдвое больше женщин, чем мужчин страдают от недоедания, и от недоедания умирают в два раза больше девочек, нежели мальчиков. В многочисленных исследованиях подчеркиваются социальные издержки низкого уровня образования и владения активами среди сельских женщин, с чем напрямую связан высокий уровень недоедания, младенческой смертности и, в ряде стран, распространенности ВИЧ/СПИДа. Имеются также и высокие экономические издержки: расходуемый впустую человеческий капитал и низкая производительность труда, которые сдерживают развитие сельских районов и прогресс в сельском хозяйстве и в конечном счете угрожают продовольственной безопасности. Дискриминация в отношении женщин в контексте права на достаточное питание является важнейшим из всех других аспектов дискриминации, подавляющей права женщин на равенство и расширение их прав и возможностей.

Е. Дискриминация детей

40. Наряду с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах международная основа защиты детей и попечения о них устанавливается в Конвенции о правах ребенка. Что касается аспектов питания, охраны здоровья детей и заботы о них, рассматриваемых как три условия обеспечения безопасности в области питания, в Конвенции содержатся положения, обеспечивающие защиту права на питание. В реальности же положение представляется, тем не менее, удручающим. В 2008 году 8,8 млн. детей, родившихся в мире, умерли, не дожив до пятилетнего возраста²⁷. Более одной трети детских смертей во всем мире связана с недоеданием.

41. На продовольственную безопасность детей отрицательным образом влияют ситуации, когда более сильные отдельные лица и группы лиц распоряжаются непропорционально большими долями ресурсов и имущества. Такое положение усугубляется неэффективностью систем мониторинга и управления имущественными правами и возобновляемыми ресурсами со стороны правительств, нажимом и побудительными стимулами приватизации и существованием выстроенных по принципу родственных связей общественных институтов, когда отсутствуют эффективные механизмы поддержки интересов более слабых групп и отдельных лиц, в частности детей.

Е. Дискриминация беженцев

1. Недоедание в лагерях беженцев

42. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) и Всемирная продовольственная программа (ВПП) (которая обеспечивает снабжение продовольствием людей в лагерях)

²⁷ См. www.childinfo.org/mortality.html.

сталкиваются с серьезнейшей проблемой: это отсутствие финансовых средств для обеспечения надлежащего питания для беженцев и внутренне перемещенных лиц. Энергичные усилия по оказанию содействия и продовольственной помощи в чрезвычайных ситуациях предпринимаются странами Европы, Соединенными Штатами и другими развитыми странами. Вместе с тем, несмотря на неослабленные усилия со стороны ВПП, имеет место серьезная нехватка средств для финансирования ряда осуществляемых этой организацией программ чрезвычайной помощи, что угрожает жизни миллионов людей в Африке.

43. Проблема эта отнюдь не нова (A/HRC/4/30 и A/HRC/7/5). В 2006 году ВПП пришлось урезать продовольственные рационы 4,3 млн. человек, проживающих в странах к югу от Сахары. Однако положение драматически ухудшилось в связи с бурным ростом мировых рыночных цен на главные пищевые продукты, в частности рис, кукурузу и пшеницу. В ряде лагерей, находящихся в ведении УВКБ, свыше 80% всех детей в возрасте до 10 лет страдают от анемии и не способны проходить организуемые Управлением школьные программы.

2. Беженцы от голода

44. В последние десятилетия миллионы людей пересекают международные границы и многие пытаются добраться до развитых стран, с тем чтобы спастись от непрекращающегося голода, и это особенно касается людей, живущих в африканских странах, расположенных к югу от Сахары (см. A/HRC/7/5). Ежегодно испанские власти задерживают тысячи людей, прибывающих на Канарские острова после опасного путешествия по открытому морю на переполненных рыболовецких судах. Многие достигают цели в полном изнеможении и не могут ни стоять, ни ходить, поскольку страдают от хронического истощения. Число лиц, спасающихся бегством от голода, постоянно растет в эти последние годы, однако вся данная ситуация по-прежнему игнорируется. Как заявил 12 декабря 2006 года в интервью газете "Трибюн де Женев" Генеральный секретарь Международной федерации обществ Красного Креста Маркку Нискала, "этот кризис полностью игнорируется, и мало того, что никто не приходит на помощь этим отчаявшимся людям, нет даже организации, которая собирала бы статистические данные, позволяющие оценить масштабы этой каждодневной трагедии".

45. Большинство людей, спасающихся бегством от голода, не получают права на въезд на территорию других стран и защиту с их стороны, поскольку они не считаются беженцами в традиционном и юридическом смысле. Большинство из них задерживается в контрольно-пропускных центрах или помещается под стражу, после чего их принудительно репатрируют в страны происхождения. Правительства европейских государств, по-видимому, считают, что данную проблему миграции можно разрешить как некую военную и полицейскую проблему. Ими создано учреждение под название "Фронтекс", располагающее патрульными катерами, самолетами и вертолетами из Испании, Италии, Финляндии и Португалии, которые патрулируют пространство вдоль границ Мавритании, Сенегала и Кабо-Верде, с тем чтобы перехватывать суда и незамедлительно возвращать их к берегу.

46. Однако беженцы от голода не являются мигрантами. Они перемещаются не по доброй воле, а из-за необходимости (A/62/289). Они вынуждены спасаться бегством. Особенно в тех случаях, когда голодом охвачена целая страна или целый регион (например, голод 2005 года в зоне Сахеля в странах, лежащих к югу от Сахары). У спасающихся от голода беженцев нет иного выбора, кроме как пересекать международные границы. Голод представляет собой непосред-

ственную угрозу их жизни и жизни членов их семей. Поэтому они нуждаются в защите и не должны подвергаться гонениям.

47. Что касается голода и острого дефицита продовольствия, то объективно установить такое состояние необходимости несложно. И ВВП, и ФАО регулярно издают доклады, в которых указываются регионы, где существуют чрезвычайные ситуации хронической нехватки продовольствия, и даже число людей, страдающих от острого и хронического недоедания. Используя этот подход, можно установить, кто именно бежит от голода и повсеместной нехватки продовольствия, а не по каким-либо другим причинам, и предусмотреть защиту беженцев от голода путем признания того, что они имеют право искать убежище и право получать защиту в виде временного убежища. Такая потребность в усилении защиты людей, вынужденных бросать свои жилища и землю по причине голода, была признана Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/164 по вопросу о праве на питание.

Г. Другие уязвимые группы

1. Коренные народы

48. Представители коренных народов сталкиваются с проблемами отторжения и дискриминации, которые сказываются на соблюдении их права на питание. К числу коренных народов относятся около 5 000 различных этнических групп, насчитывающих 350 млн. человек, подавляющее большинство которых живут в развивающихся странах. Уже давно было понято, что вследствие продолжительных исторических процессов колонизации, эксплуатации и политического и экономического отторжения коренные народы относятся к числу наиболее уязвимых групп перед бедностью, голодом и недоеданием. Например, в Гватемале, где половина детей в возрасте до пяти лет отстают в росте, проблема недоедания стоит гораздо более остро среди детей из коренных групп населения, и 70% их отстают в развитии по сравнению с 36% детей из некоренных групп (E/CN.4/2006/44/Add.1).

49. Право на питание коренных народов зачастую в значительной степени зависит от их доступа к принадлежащей им земле и другим естественным ресурсам, находящимся на занимаемой ими территории. Тот факт, что им часто отказывают в праве на питание и это право в значительной степени увязано с их традиционным образом жизни, объясняет, почему ряд организаций коренных народов выразили свою глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и трудностей, с которыми сталкиваются их общины в стремлении добиться осуществления в полном объеме своего права на питание. Как было заявлено в Атитланской декларации на первой Всемирной консультации коренных народов по праву на питание, состоявшейся в 2002 году в Гватемале:

"Отказ коренным народам в их праве на питание – это не только отказ нам в праве на физическое выживание, но и отрицание нашей социальной организации, нашей культуры, традиций, языков, духовности, суверенитета и полной самобытности, это отказ нам в нашем коллективном праве на существование как коренных народов".

2. Меньшинства

50. Голод и недоедание в значительной степени объясняются неравенством властных отношений, систематически ставящих меньшинства в неблагоприятное положение. Как было отмечено Сильвией Брюнель:

"С незапамятных времен в истории человечества меньшинства (политические, этнические или религиозные) всегда оказывались в числе первых, кто страдал от голода, точно так же, как все группы населения, являющиеся носителями статуса, считающегося низшим, оказываются в самом низу социальной лестницы"²⁸.

51. К группам, которые были упомянуты выше в качестве наиболее уязвимых перед голодом и недоеданием, относятся также и объединенные в племена группы в Латинской Америке, Азии и Африке, далиты в Индии (см. E/CN.4/2006/44/Add.2) и Непале²⁹, а также апатриды, беженцы и перемещенные лица на всех континентах³⁰.

III. Виды передовой практики

A. Крестьянское сельское хозяйство, идентификация, сертификаты происхождения продукта и идентифицированные продукты

52. Общемировая борьба с голодом стала мобилизующим стимулом для различных соответствующих действующих субъектов. Международное движение крестьян "Ла виа кампесина" защищает права крестьян и сельских женщин посредством "поощрения гендерного равенства и социальной справедливости в условиях справедливых экономических отношений, охраны земли, воды, посевных материалов и других ресурсов, продовольственного суверенитета и устойчивого сельскохозяйственного производства, опирающегося на малых и средних производителей"³¹. Такие объединения юристов, как Постоянный народный трибунал по праву на питание и верховенству закона в Азии, занимаются вопросами защиты прав на питание и воду³². Азиатско-Тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития мобилизует женщин на оказание сопротивления "контролю корпораций над продовольствием, сельским хозяйством и жизнью женщин и их общин"³³. В Буркина-Фасо Национальный комитет Welthungerhilfe и организация фермеров Zood Noma обучают фермеров методам возделывания земли и ведения фермерского хозяйства. Эти организации работают также в сотрудничестве с кооперативными банками, чтобы обеспечить фермерам доступ к микрокредитам, особенно на цели организации приносящей доход деятельности и производства продовольствия в засушливый сезон³⁴.

B. Формы сотрудничества, включая кооперативы, ассоциации, профсоюзные организации и кооперативы женщин-производителей/потребителей

53. В 2009 году организация "India Together" опубликовала замечательную историю о двух сельских женщинах в одном из отдаленных районов Индии, ко-

²⁸ S. Brunel, "La Faim dans le monde; comprendre pour agir", 1999, p. 11.

²⁹ E/C.12/NPL/CO/2, пункт 22.

³⁰ S. Brunel, "Nourrir le monde. Vaincre la faim", 2009.

³¹ La Via Campesina, "The International Peasant's Voice", размещено на сайте www.viacampesina.org.

³² См. the website at www.foodjustice.net/about.

³³ См. the website at www.foodjustice.net/about.

³⁴ Global Hunger Index: The Challenge of Hunger 2008 (<http://ifpri.org/pubs/cp/ghi08.pdf>).

которые "ведут экологически чистое сельское хозяйство, заботятся о плодородии земли, берегают ценную воду и не используют пестициды". Они разработали методы ведения органического фермерского хозяйства, в котором не используется ни капли воды из ирригационных систем, а также химических удобрений и пестицидов, но которые тем не менее приносят прибавочный продукт. Помимо обучения женщин в более чем 70 деревнях таким методам хозяйствования, эти женщины работают в Обществе развития Деккана, где оказывают помощь женщинам в создании женских ассоциаций (sanghams), т.е. женщинам, которые "сами решают, какие возделывать культуры, создают общинные хранилища зерна, куда стекается избыточная продукция, и реализуют ее по ценам ниже рыночных членам общества, живущим за чертой бедности и не имеющим земли или не сумевшим вырастить достаточный объем продовольственных культур"³⁵.

С. Поощрение чистого сельского хозяйства: борьба с токсичным продовольствием и генетически модифицированными посевными материалами

54. Стороны Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях³⁶ согласились ограничить использование вредных химических веществ "в экологически безопасных целях"³⁷ и принять меры регулирования в целях предупреждения производства и использования пестицидов или промышленных химических веществ, содержащих стойкие органические загрязнители³⁸. Такие международные организации, как Сеть действий по ликвидации пестицидов³⁹ и Международная сеть действий по ликвидации стойких органических загрязнителей⁴⁰ оказывают колоссальное воздействие на сокращение использования химических веществ, которые загрязняют запасы продовольствия во всем мире.

³⁵ В общей сложности 5 000 женщин, входящих в ОРД, являются также членами своих соответствующих ассоциаций. См. Keya Acharya, "Good food, Indian-Style", India Together, March 2009 (www.indiatogether.org/2009/mar/agr-ddsfood.htm).

³⁶ Конвенция вступила в силу в мае 2004 года. По состоянию на февраль 2009 года сторонами Конвенции являются 162 государства, и 152 государства подписали ее.

³⁷ Таких, например, как использование ДДТ только для борьбы с малярией.

³⁸ Программа глобального мониторинга стойких органических загрязнителей была запущена для разработки механизмов участия в процессе оценки и анализа наличия стойких органических загрязнителей, процедур КК/ОК, обработки данных и обмена сообщениями и оценки данных. См. вебсайт www.pops.int/documents/convtext/convtext_en.pdf, в создании которого участвует электронная дискуссионная группа по этим загрязнителям, осуществляющая мониторинг тех вопросов, в рассмотрении которых участвуют существующие программы и лаборатории, делящиеся своим опытом. См. также www.chem.unep.ch/gmn/default.htm.

³⁹ Сеть насчитывает свыше 600 участвующих учреждений и отдельных лиц более чем в 90 странах, работающих над проблемой замены вредных пестицидов экологически чистыми и социально приемлемыми альтернативными средствами. См. www.ran-international.org.

⁴⁰ Там насчитывается свыше 700 заинтересованных государственных организаций, совместно работающих над удалением стойких органических загрязнителей на ускоренной, но справедливой в социальном отношении основе. См. www.ipen.org.

55. Предпринимаются также усилия по контролю использования генетически модифицированных посевных материалов. В апреле 2001 года⁴¹ Япония сделала обязательной проверку генетически модифицированных продовольственных товаров с точки зрения их безопасности для здоровья, а внедрение системы снабжения продуктов этикетками с указанием на отсутствие генетически модифицированных субстанций и правительственные регулятивные меры в таких странах, как Австрия, Италия и Германия, уже доказывают свою высокую эффективность⁴². В 2009 году Ирландия объявила о существовании планов по запрету выращивания генетически модифицированных растений и внедрению системы этикетирования на продовольственных товаров с добровольным указанием на отсутствие генетически модифицированных продуктов⁴³, а Франция объявила, что в стране будут внедрены добровольно реализуемые схемы маркировки продовольствия этикетками "Не содержит ГМП", с тем чтобы помочь фермерам, использующим традиционные методики выпуска сельскохозяйственной продукции, сделав возможным их отличие от других товаров на рынке⁴⁴. Австрия также выступила с предложением⁴⁵, поддержанным Болгарией, Венгрией, Грецией, Ирландией, Кипром, Латвией, Литвой, Мальтой, Нидерландами и Словенией, направленным в Совет Европейского союза, с тем чтобы ввести национальные запреты на генетически модифицированные культуры⁴⁶. Сотни ведущих производителей продовольственных товаров (включая крупнейший кооператив по выпуску молочных продуктов "Фрисланд Кампина") и десятки ведущих предприятий розничной торговли ("Перекресток") предлагают теперь

⁴¹ D. Whitman, "Genetically modified foods: harmful or helpful?", *ProQuest*, April 2000 (www.csa.com/discoveryguides/gmfood/overview.php).

⁴² С тех пор как в мае 2008 года в Германии введена система маркировки с указанием отсутствия генетически модифицированных продуктов "Ohne Gentechnik" мяса, рыбы, птицы, яиц и молочных продуктов, продажа не содержащего генетически модифицированных субстанций молока быстро пошла вверх. GM-Free Ireland, press release, Ireland adopts GM-Free Zone Policy", October 2009, (www.gmfreeireland.org/press/GMFI45.pdf).

⁴³ Круг этих товаров включает мясо, птицу, яйца, рыбу, ракообразных и молочные продукты, произведенные без использования генетически модифицированных животных кормов.

⁴⁴ Недавно созданный во Франции Высший совет по биотехнологии обратился к правительству с призывом отнесения к определенной категории стандартов, выходящих за рамки ЕС, что дало бы возможность земледельцам и животноводцам покрывать высокую стоимость остающихся свободными от ГМП продовольственных товаров. Правительство ответило на это обязательством разработать новые законы на основе рекомендаций Высшего совета. Combat Monsanto, "France prepares voluntary 'GMO-free' labels," November 2009 (www.combat-monsanto.co.uk/spip.php?article442).

⁴⁵ В данном предложении говорится: "Учитывая неудовлетворительное положение дел и негативное отношение к ГМП среди значительной части населения во многих государствах-членах, настало время выработать новый подход к решению проблемы выдачи разрешений и использования ГМП в сельском хозяйстве (...). Наиболее разумным юридическим решением могла бы стать разработка ряда незначительных изменений в соответствующем законодательстве ЕС, которые давали бы отдельным государствам-членам право ограничивать или запрещать на неопределенное время производство разрешенных ГМП на их территории". "Council of the European Union, "Genetically Modified Organisms: A Way Forward – Information from the Austrian Delegation", 23 June 2009 (<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/09/st11/st11226-re01.en09.pdf>).

⁴⁶ Другие страны, в том числе Франция, Польша, Португалия и Германия, впоследствии поддержали это предложение; теперь это предложение поддерживает большинство государств-членов. GM-Free Ireland, press release, Ireland adopts GM-Free Zone Policy", October 2009, (www.gmfreeireland.org/press/GMFI45.pdf).

в Европе мясо, рыбу, яйца и молочную продукцию высшего качества, выпускаемые без использования генетически модифицированных кормов. Ведущие производители, розничные торговцы, переработчики, распределительные организации, фермеры, семеноводы и потребители продовольственных товаров в Соединенных Штатах создали совместное предприятие под названием «Проект "Нет ГМП!"»⁴⁷.

D. Системы образования и продовольственная безопасность, включая организацию школьного питания, и другие системы борьбы с недоеданием и поощрение здорового питания

56. Как часть своего обязательства по осуществлению Конвенции о правах ребенка Боливия в 2007 году инициировала национальную "Программу нулевого недоедания" по борьбе с недоеданием, контролю питания и здоровья детей и распределению дополнительных продуктов питания. В рамках этой инициативы базирующаяся в Соединенном Королевстве организация "Международный план" осуществила подготовку около 1 500 женщин в качестве *madres vigilantes* ("заботливые матери"), которые затем возвратились в свои общины, где осуществляют контроль за питанием детей и обучают других женщин методам организации рационального питания и прививают им навыки приготовления пищи⁴⁸. Подобные программы, безусловно, могут способствовать решению проблем недоедания и связанных с этим болезней, таких, как, например, нома (см. A/HRC/AC/3/CRP.3). При поддержке ВПП правительство Боливии организует также деятельность детских центров, которые обеспечивают детей завтраками, обедами и полдниками⁴⁹.

57. Служба продовольствия и питания Министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов осуществляет руководство осуществлением национальной программы организации школьных завтраков, в рамках которой "рационально сбалансированные недорогие или бесплатные завтраки" получают более 30,5 млн. детей в более чем 101 000 учебных заведений⁵⁰. Служба осуществляет также программу школьных завтраков⁵¹ и программы распространения свежих

⁴⁷ В рамках этого проекта ярлыками об отсутствии генетически модифицированных веществ маркируются свыше 1 000 видов продовольственных товаров, производимых индивидуальными предпринимателями в дополнение к тысячам сортов продукции, произведенной без использования генетически модифицированных веществ и отпускаемых через частные предприятия розничной торговли. GM-Free Ireland, press release "Ireland adopts GM-free zone policy," October 2009 (www.gmfreeireland.org/press/GMFI45.pdf). См. также www.nongmoproject.org.

⁴⁸ J. Velasco Parisaca and W. Medina, "Bolivia: mothers teaching mothers to combat malnutrition", *IPS News*, January 2009 (<http://ipsnews.net/news.asp?idnews=45348>). В других странах осуществляются аналогичные программы. См., например, Thierry Delvigne-Jean, "Model mothers' work to combat malnutrition in Mozambique", August 2008, (www.unicef.org/infobycountry/mozambique_45308.html).

⁴⁹ Например, в департаменте Потоси правительство содержит в 35 муниципиях 360 таких центров, обслуживающих 7 600 детей.

⁵⁰ USDA, *The National School Lunch Program*, October 2009 (www.fns.usda.gov/cnd/lunch/); and *Factsheet: The National School Lunch Program*, August 2009 (www.fns.usda.gov/cnd/lunch/AboutLunch/NSLPFactsheet.pdf).

⁵¹ USDA, *The School Breakfast Program*, October 2009, <http://www.fns.usda.gov/CND/Breakfast/>.

фруктов и овощей⁵². Правительства ряда других стран, включая Италию, Францию и Южную Африку, работают над обеспечением того, чтобы в их школах учащимся предлагалось питание органическими продуктами⁵³.

58. Осуществляемые в развивающихся странах программы школьного питания предлагают здоровое питание и улучшают доступ детей к образованию, повышают качество работы сельского хозяйства и помогают местным фермерам. В 2009 году организация "Партнерство в целях развития детей" при Королевском колледже Лондона запустила проект, направленный на оказание правительством помощи "в осуществлении школьных программ питания с использованием производимого на местах продовольствия, обеспечением регулярных заказов и стабильного дохода для местных фермеров" в Мали, Нигерии, Гане, Малави и Кении⁵⁴.

Е. Микрофинансирование для неимущих женщин

59. Реализуемая в рамках "Проекта борьбы с голодом" Африканская женская фермерская инициатива явилась первой программой микрофинансирования в Африке, разработанной таким образом, чтобы охватить женщин, занимающихся производством продовольствия, и стать первым из мероприятий, которое в результате привело к официальному признанию Сельскохозяйственных банков, принадлежащих сельским женщинам и работающих под их управлением. За время, прошедшее с момента начала реализации "Проекта борьбы с голодом" в 1999 году, в общей сложности кредиты были предоставлены примерно 75 000 партнеров в Бенине, Буркина-Фасо, Гане, Малави, Мозамбике, Сенегале, Уганде и Эфиопии. В настоящее время в общей сложности 18 Сельскохозяйственных банков действуют в качестве независимых принадлежащих общинам и возглавляемых женщинами сельских финансовых учреждений. В рамках Проекта различным общинам было выделено почти 7,9 млн. долл. США, 42% из которых были распределены Сельскохозяйственными банками⁵⁵.

60. "Финансовый фонд поддержки кенийских женщин, лтд." (www.kwft.org), созданный в 1981 году в качестве крупнейшего и единственного предназначенного для женщин института микрофинансирования, создает условия для того, чтобы женщины-предпринимательницы имели доступ к кредитам и способствовали мобилизации накоплений среди 100 000 клиентов этого учреждения в семи из восьми кенийских провинций. По состоянию на декабрь 2008 года, благодаря фонду, было выдано 247 538 активно используемых ссуд.

61. Группа "Кива" (www.kiva.org) представляет собой средство коммуникации на индивидуальном уровне – вебсайт, посвященный сбору информации о микрофинансировании, который связывает индивидуальных кредиторов с сель-

⁵² Согласно сообщениям, программа обеспечения свежими фруктами и овощами "оказывает положительное воздействие на привычки, предпочтения и навыки питания учащихся". USDA, *Interim Report on the Fresh Fruit and Vegetable Program: Fiscal Year 2007, 2008* (www.fns.usda.gov/cnd/ffvp/FFVP_07Report.pdf).

⁵³ J. Meldrum, "Organic Canteen Food for Better Kids", *Australian Organic Journal*, Winter 2006 (www.bfa.com.au/_files/x06aoj_008-9.pdf).

⁵⁴ Imperial College London, *Local Farmers in Africa to Benefit from School Meal Programmes*, October 2009 (www3.imperial.ac.uk/newsandeventspggrp/imperialcollege/newssummary/news_15-10-2009-12-20-4).

⁵⁵ The Hunger Project, *Microfinance Program in Africa*, November 2009 (www.thp.org/what_we_do/key_initiatives/microfinance/overview).

скими предпринимателями во всех странах мира, и особенно в Африке. Ссудодатели просматривают данные о предпринимателях и женщинах-фермерах, загруженные на вебсайт "Кива", и кредитуют их с использованием их кредитных карт. Затем "Кива" передает средства получателям.

62. Проект "Продовольственный и денежный трансферт" благотворительной организации "Консерн уорлдуайд" распределяет среди получателей "пакеты" помощи, состоящие наполовину из наличных средств и наполовину из продовольствия, причем такие "пакеты" продовольственных товаров предоставляются в тех случаях, когда недостаточный объем поставок на местных рынках делает продовольствие недоступным для получателей денежных средств. Для того чтобы не допустить воровства и коррупции, осуществлявшийся в 2006–2007 годах в рамках этой благотворительной организации проект чрезвычайных денежных переводов Дова выдавал охватываемым проектом домашним хозяйствам-бенефициарам "умные электронные карточки" с нанесенными на них отпечатками пальцев. С помощью специально сконструированного на базе полноприводного автомобиля передвижного банка в рамках продолжавшегося в течение пяти месяцев проекта за 88 дней производства платежей было распределено 504 000 долл. США⁵⁶.

Е. Виды передовой практики в отношении городских малоимущих

63. Белу-Оризонте является четвертым по величине городом в Бразилии и, согласно оценкам, в начале 90-х годов прошлого столетия 38% городских семей⁵⁷ и 44%⁵⁸ детей жили за чертой бедности. Правительством города был учрежден Муниципальный секретариат поставок и снабжения для выработки комплексной программы борьбы с недоеданием и голодом. В рамках этих программ а) проводится в жизнь политика оказания помощи неимущим семьям и отдельным лицам в плане предоставления дополнительного продовольствия; б) налаживаются партнерские отношения между частными поставщиками продовольствия, с тем чтобы продовольственные товары доставлялись в районы, которыми ранее пренебрегали коммерческие предприятия; с) увеличиваются объемы производства и поставок продовольствия за счет внедрения технических и финансовых стимулов для мелких производителей продовольственных товаров, с тем чтобы наладить связь между сельскими производителями и городскими потребителями⁵⁹. Насчитывающий 20 членов совет, где представлены правительственный сектор, профсоюзы, производители и потребители продовольствия, а также неправительственные организации, консультирует секретариат относительно тех направлений, по которым должно идти осуществление проекта.

⁵⁶ На протяжении 2006–2007 годов программа в течение пяти месяцев ежемесячно производила денежные выплаты 10 000 бенефициаров; см. "When Small Loans Make a Big Difference", June 2008 (www.forbes.com/2008/06/03/kiva-microfinance-uganda-entfin-cx_0603whartonkiva.html).

⁵⁷ J. R. B. Lopes and S. M. S. Telles, "Caracterização das populações pobres no Brasil e de seu acesso à programas sociais", in Galeazzi, M.A.M., ed., *Segurança Alimentar e Cidadania*, São Paulo, Mercado das Letras, 1996.

⁵⁸ CMCA, *Diagnóstico: Criança e Adolescente em Belo Horizonte*, Belo Horizonte, PHB, 1994.

⁵⁹ См. также C. Rocha, "An integrated program for urban food security: The Case of Belo Horizonte, Brazil", 2000.

64. Значительная часть успеха в деятельности секретариата объясняется также децентрализацией социальных программ, руководством которыми ранее осуществлялось на федеральном уровне (например, таким образом обеспечивалось школьное питание). Децентрализация открывает возможности для экономии средств (например, на транспортных расходах) и открывает новые возможности для производства продукции местными поставщиками. Наконец, обеспечение участия и демонстрация приверженности со стороны местного населения вызывает чувство сопричастности деятельности общин Белу-Оризонти.

IV. Антидискриминационная политика и стратегии

A. Вопрос земельной и аграрной реформы

65. Для полной реализации права на питание необходимо уделять больше внимания аграрной реформе, которая идет на пользу безземельным крестьянам и мелким землевладельцам и обеспечивает доступ к земле и право владения ею. В тех случаях, когда предусмотренные аграрной реформой программы ведут к действительно существенным преобразованиям, они оказываются весьма успешными с точки зрения снижения уровня бедности, голода и неравенства, и теперь уже доказано, что предоставление доступа к земле мелким фермерам является более продуктивным, более разумным с экологической точки зрения и более устойчивым с социальной точки зрения, нежели чем навязываемая в настоящее время экономическая модель.

66. Хотя о "смерти" аграрной реформы было объявлено в 1970-е годы, в последующем, в 1980-е и начале 1990-х годов, широкомасштабных усилий по осуществлению программ земельной реформы практически не предпринималось, в 1996 году вопрос о земельной реформе вновь оказался на международной повестке дня (см. A/57/356). В Римской декларации о Всемирной продовольственной безопасности и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия земельная реформа выступала как один из важнейших элементов объявленных обязательств⁶⁰. В декларации Международной конференции по аграрной реформе и сельскому развитию, организованной ФАО и правительством Бразилии в марте 2006 года, 95 государств признали, что одним из важных способов обеспечения реализации права на питание является разработка и проведение надлежащей земельной реформы, открывающей доступ к земле для маргинализированных и уязвимых групп, и разработка необходимой правовой основы и политики, которые поощряли бы традиционное и семейное сельское хозяйство⁶¹.

67. Земельные реформы Японии, Республики Корея, китайской провинции Тайвань, Китая и Кубы оказали значительное воздействие на уменьшение масштабов бедности и голода и способствовали усилению экономического роста (см. A/HRC/7/5/Add.3). В Индии в числе штатов, где наблюдалось наибольшее сокращение уровней бедности в период с 1958 по 1992 год, были именно те, где была проведена земельная реформа (см. E/CN.4/2006/44/Add.2). В целом, если судить по результатам аграрных реформ, проведенных в более чем 60 странах в период после окончания второй мировой войны, земельная реформа приносила свои позитивные результаты в тех случаях, когда она была подлинно преобра-

⁶⁰ ФАО, Informe de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, 13 a 17 de noviembre de 1996, WFS 96/REP.

⁶¹ ФАО, C/2006/REP, appendix G.

зующей и перераспределительной, когда плодородная земля действительно распределялась среди безземельных и бедных крестьян и были сломаны существовавшие до этого в сельской местности структуры властных отношений. В последнее время пойти по пути предусматривающей преобразования и перераспределение аграрной реформы приняло решение правительство Боливии, добившееся определенного успеха (см. A/HRC/7/5/Add.2).

В. Поощрение различных форм сотрудничества и ассоциации; вертикальные и горизонтальные сети связи между производителями и потребителями

68. В целях решения проблемы все более усиливающегося неравенства, вызываемого действующей ныне системой мировой торговли, организации гражданского общества проводят в жизнь новые формы сотрудничества и объединения, создают вертикальные и горизонтальные сети связи между производителями и потребителями. Наиболее важным проявлением в этой области является движение в направлении продовольственного суверенитета.

69. Концепция продовольственного суверенитета была разработана организацией "Ла виа кампесина" в 1996 году в ответ на либерализацию торговли сельскохозяйственной продукцией. После 1996 года эта концепция встретила поддержку со стороны как сельских, так и городских общин в странах Юга и странах Севера. В ходе Всемирного форума по продовольственному суверенитету, состоявшегося в марте 2007 года в Ньелени, Мали, более 500 представителей организаций крестьян/семейных фермерских хозяйств, рыболовецких артелей, коренных народов, людей, не имеющих земли, сельскохозяйственных рабочих, мигрантов, скотоводов, обитающих в лесах общин, женщин, молодежи, потребителей, экологических и городских движений из более чем 80 стран приняли Декларацию Ньелени, в которой они определили продовольственный суверенитет следующим образом:

"Право народов на здоровое и приемлемое в культурном отношении питание продуктами, производимыми экологически безопасными и устойчивыми методами, и их право самостоятельно разрабатывать свои собственные продовольственные и сельскохозяйственные системы. Это право ставит в центр продовольственных систем и политики тех, кто производит, распределяет и потребляет продовольствие, а не требования рынков и корпораций (...) Продовольственный суверенитет подразумевает приоритетное значение местных и национальных хозяйств и рынков и расширяет права и возможности представителей крестьянского и семейного сельского хозяйства, артельного рыболовства, занимающихся выпасом скота людей, а также людей, занятых производством, распределением и потреблением продовольствия на базе экологической, социальной и экономической устойчивости. Продовольственный суверенитет способствует транспарентной торговле, которая гарантирует справедливый уровень доходов всем людям и право потребителей контролировать качество продуктов и питания".

С. Права крестьян

70. В справочном документе о крестьянах-фермерах и праве на питание: история дискриминации и эксплуатации (A/HRC/AC/3/CRP.5), представленном на третьей сессии Консультативного комитета, содержится вывод о том, что мел-

кие фермеры, безземельные крестьяне, фермеры-арендаторы, сельскохозяйственные рабочие и люди, живущие за счет традиционного рыболовства, охоты и пастьбы, относятся к кругу наиболее дискриминируемых людей и являются первыми жертвами нарушения права на питание во многих районах мира.

71. Эти люди являются жертвами многих нарушений права на питание⁶². Ежегодно тысячи этих людей становятся жертвами экспроприации земли, насильственных выселений и перемещений, во многих случаях вследствие деятельности горнодобывающих предприятий, вырубки лесов, строительства плотин и шоссейных дорог, а также расширения масштабов деятельности поставленного на индустриальную основу сельского хозяйства, т.е. в результате ситуации, которую может приобрести беспрецедентно высокий уровень остроты в сочетании с новым явлением "глобального захвата земель". Будучи насильно выселенными или перемещенными, эти люди утрачивают также свое право на жизнь в сельских обществах с такими культурными и местными сельскохозяйственно-производительными ценностями, как солидарность. Они также зачастую лишаются доступа на собственные местные рынки вследствие рыночного дерегулирования в странах и поставок дешевого импорта с севера в результате применения демпинга и теряют доступ к посевным материалам, конфискуемым транснациональными корпорациями. Когда они пытаются организованно противостоять этим нарушениям, их часто обвиняют в совершении уголовных преступлений, подвергают произвольным арестам и задержаниям или же они становятся объектом физических нападений со стороны представителей частных или государственных полицейских сил, что также является нарушением их основных прав.

72. Организация "Ла виа кампесина" на протяжении более чем 10 лет выступает в Организации Объединенных Наций с осуждением нарушений прав крестьян. В сотрудничестве с организацией "ФИАН Интернэшнл" ею представлялись доклады о нарушениях прав крестьян в 2004, 2005 и 2006 годах. Параллельно она участвовала в длительном процессе формулирования прав крестьян. В июне 2008 года после продолжавшихся в течение многих лет консультаций со своими организациями-членами она приняла Декларацию прав крестьян – мужчин и женщин (см. приложение)⁶³. В 2009 году, когда "Ла виа кампесина" было предложено выступить на сессиях Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи с изложением своего мнения о мировом продовольственном кризисе и средствах его преодоления, данная Декларация была признана документом, предлагающим одно из возможных средств решения проблемы⁶⁴.

73. Крестьяне, как и все люди, пользуются защитой прав, провозглашенных в универсальных договорах о защите прав человека, таких как, например, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах. Многие из положений этих документов обеспечивают существенную защиту прав крестьян⁶⁵. Однако этих инструментов по-прежнему явно недостаточно для всесторонней защиты

⁶² См. С. Golay, "Towards a convention on the rights of peasants", in S. Murphy and A. Paasch, *The Global Food Challenge. Towards a Human Rights Approach to Trade and Investment Policies*, 2009.

⁶³ Имеется на испанском, английском и французском языках на вебсайте www.viacampesina.org.

⁶⁴ См. заявление "Ла виа кампесина" на Генеральной Ассамблее 6 апреля 2009 года на сайте www.viacampesina.org.

⁶⁵ См. С. Golay, *The Rights of Peasants*, CETIM, 2009 (available in English, French and Spanish at www.cetim.ch/fr/publications_cahiers.php).

прав и решения проблемы фактической дискриминации крестьян, которые во многих странах исторически и социально дискриминировались, если исходить из определения дискриминации, выдвинутого Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам⁶⁶.

74. Таким образом, декларация "Ла виа кампесина" представляет собой важный пример антидискриминационной стратегии, которая может способствовать улучшению защиты права на питание. По своей структуре данная декларация повторяет Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В ее первой статье дается определение крестьян, в круг которых входят мелкие фермеры, не владеющие землей крестьяне и не занимающиеся сельским хозяйством семьи, проживающие в сельской местности, члены которых занимаются рыболовством, изготовлением ремесленных изделий для продажи на местном рынке или оказанием услуг, а также представители других сельских домашних хозяйств скотоводов, кочевников, крестьян, занимающихся чередующейся обработкой земли, охотников и собирателей и люди, ведущие сходный образ жизни.

75. В принятой "Ла виа кампесина" декларации подтверждаются права на жизнь и достаточный уровень жизни (статья 3); право на свободу ассоциаций, убеждений и выражение мнений (статья 12) и право на доступ к правосудию (статья 13). Наряду с этим в ней признаются и новые права, которые могут повысить эффективность защиты крестьян от дискриминации. Сюда относятся право на землю и территорию (статья 4); право на владение посевными материалами и традиционными сельскохозяйственными знаниями и практическими навыками (статья 5); право на владение средствами сельскохозяйственного производства (статья 6); право на информацию и сельскохозяйственную технологию (статья 7); свобода установления цен и определение рынков для сельскохозяйственной продукции (статья 8); право на защиту местных сельскохозяйственных ценностей (статья 9); право на биологическое разнообразие (статья 10); право на охрану окружающей среды (статья 11).

D. Правовая и социальная защита сельских женщин

76. В последние десятилетия благодаря разработке новых правовых документов достигнут прогресс в деле борьбы с дискриминацией сельских женщин, в том числе и в отношении права на питание. Важное положение о защите права женщин на питание можно обнаружить в статье 3 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, где гарантируется равное пользование женщинами этими правами. Права женщин защищаются также в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; например в пункте g) статьи 14 содержится требование о равном статусе в земельных и аграрных реформах; в пункте h) статьи 16 обеспечиваются одинаковые права супругов в отношении владения имуществом. Положения о равноправии и недискриминации в международных договорах, включая конвенции Международной организации труда, обеспечивают юридическую защиту прав женщин⁶⁷.

⁶⁶ Замечание общего порядка № 20 о недискриминации в области осуществления экономических, социальных и культурных прав, пункт 8.

⁶⁷ Например, Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (Конвенция № 111) и Конвенция 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Конвенция № 100).

77. На региональном уровне наиболее важное средство защиты права сельских женщин на питание предусмотрено в Протоколе о правах женщин к Африканской хартии прав человека и народов. За этими правовыми достижениями на международном и региональном уровнях последовали меры по усилению правовой защиты на национальном уровне. Конституции и законодательство многих стран запрещают дискриминацию женщин и устанавливают равенство женщин в доступе к продовольствию, социальной помощи и производительным ресурсам. К полезным источникам информации о праве женщин на питание в условиях различных правовых систем во многих странах мира относятся опубликованные ФАО документы под названием "Пол и право – права женщин в сельском хозяйстве" (2002 год) и "Женщины и право на питание. Международное право и практика государств" (2008 год). Декларация о правах крестьян – женщин и мужчин, принятая организацией "Ла виа кампесина" предлагает важные новые методы и способы защиты прав сельских женщин.

Е. Правовая и социальная защита других уязвимых групп, подверженных опасности голода и других его правозащитных последствий

78. К числу наиболее уязвимых перед голодом и недоеданием групп относятся дети и представители коренных народов (см. выше). Поэтому неудивительно, что их крайняя уязвимость побудила государства усилить их правовую защиту на международном, региональном и национальном уровнях.

79. Основным международным правозащитным договором, конкретно касающимся защиты и поощрения прав детей, включая право детей на питание, является Конвенция о правах ребенка. В статье 27 признается право каждого ребенка на уровень жизни, необходимый для физического, умственного, духовного, нравственного и социального развития ребенка. Статья 24 устанавливает, что государства-участники должны принимать соответствующие меры для борьбы с болезнями и недоеданием путем, среди прочего, применения легкодоступной технологии и предоставления достаточно питательного продовольствия и чистой питьевой воды.

80. На региональном уровне основным документом, защищающим право ребенка на питание, является Африканская хартия прав и благосостояния ребенка, в которой африканские государства обязуются "обеспечить предоставление достаточного питательного продовольствия и чистой питьевой воды" (статья 14). В соответствии с имеющимися в их распоряжении средствами они обязуются также принимать все необходимые меры для оказания помощи родителям и другим лицам, несущим ответственность за детей, и в случае необходимости оказывать материальную помощь и организовывать реализацию программ поддержки, особенно в вопросах питания (статья 20).

81. Признание права детей на питание на международном и региональном уровнях имело своим следствием усиление правовой защиты этого права во внутреннем законодательстве. В конституциях многих стран мира признается право детей на питание, и в числе этих стран фигурируют Бразилия, Гватемала, Колумбия, Парагвай и Южная Африка, и право на питание получило отражение в ряде принятых в этих странах законов. Например, действующий в Бразилии Закон о детях и подростках прямо признает право всех детей и подростков на питание.

82. До недавнего времени международная основа защиты прав коренных народов была относительно непрочной, и единственным международным инструментом, предусматривающим конкретную защиту, была Конвенция МОТ № 169. Эта Конвенция имеет важное значение для защиты права коренных народов на питание; в ее статьях 13–17 предусматривается специальная защита прав коренных народов на землю и территории и их право участвовать в использовании и управлении этими ресурсами и в их сохранении, что требует их участия и консультаций с ними до начала какой бы то ни было эксплуатации ресурсов, расположенных на их землях, и запрещает перемещение их общин.

83. В целях решения проблемы сохраняющейся уязвимости коренных народов, несмотря на существующую правовую основу, Совет по правам человека принял Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов на своей первой сессии (резолюция 2006/2, приложение); затем в сентябре 2007 года эта Декларация была принята Генеральной Ассамблеей. Эта Декларация имеет особенно важное значение для права на питание. В ней признается, что коренные народы имеют право на самоопределение и права на землю и ресурсы, подчеркивается историческая несправедливость колонизации, но также ставится задача устранения современных угроз, возникающих в связи с глобализацией экономики, провозглашается защита традиционного знания, биоразнообразия и генетических ресурсов и устанавливаются ограничения на деятельность третьих сторон на территориях общин коренных народов без их согласия. Данный новый документ, даже если он и не является договором, станет важным новым инструментом, с помощью которого коренные народы смогут отстаивать свои права, включая право на питание, и добиваться надлежащей компенсации в случае нарушений. С момента принятия этой Декларации в 2007 году она была взята за основу в новых конституциях в Боливии и Эквадоре; во внутреннее законодательство этих стран эта Декларация была включена полностью или отдельными частями.

V. Выводы

84. Существующие диспропорции в положении различных регионов мира и уязвимость наиболее бедных представителей в развивающихся странах усугубляются вследствие существования трех, подпитывающих друг друга кризисов: продовольственного, экономического и экологического. Впервые в истории во всех странах насчитывается свыше 1 миллиарда человек, не получающих достаточного питания. Среди наиболее уязвимых перед голодом и недоеданием групп – малоимущие сельские семьи, городская беднота, женщины, дети, беженцы, представители коренных народов и другие меньшинства. Большинство этих людей голодают, поскольку являются жертвами многих форм дискриминации.

85. В контексте права на питание в настоящем исследовании были названы многочисленные примеры действенной практики, а также антидискриминационной политики и стратегии. В целях создания более благоприятных условий для осуществления права на питание и борьбы с дискриминацией необходимо уделять больше внимания аграрной реформе, которая приносит пользу мелким землевладельцам и способствует созданию условий безопасности землевладения и доступа к земле, в том числе и для женщин. Необходимо также безотлагательно обеспечить, чтобы политика правительств была сформулирована достаточно разумно, чтобы решить проблемы удовлетворения потребностей наиболее уязвимых лиц, живущих

как в сельской местности, так и в городах, в том числе и детей. Такая политика и программы реформ должны разрабатываться при участии представителей наиболее уязвимых групп и организаций гражданского общества. Концепция продовольственного суверенитета выступает как важный новый вид сотрудничества и объединения между производителями и потребителями.

86. Одним из наиболее важных новых аспектов защиты от дискриминации в контексте права на питание стало принятие в июне 2008 года организацией "Ла виа кампесина" Декларации о правах крестьян – женщин и мужчин. Анализ, проведенный авторами Декларации, приобрел особую актуальность с момента начала мирового продовольственного кризиса. Консультативный комитет считает, что настало время провести предварительное исследование по вопросам значения и важности разработки возможного документа о правах крестьян и других людей, живущих в сельской местности, в том числе из представителей народов, занимающихся традиционным рыболовством, охотой и скотоводством. В связи с этим Консультативный комитет просит Совет по правам человека поручить ему проведение такого предварительного исследования.

Приложение

Declaration of Rights of Peasants - Women and Men

Document adopted by the Via Campesina International Coordinating Committee in Seoul, March 2009

Peasants of the World need an International Convention on the Rights of Peasants,

I. Introduction

Almost half of the people in the world are peasants. Even in the high-tech world, people eat food produced by peasants. Small-scale agriculture is not just an economic activity; it means life for many people. The security of the population depends on the well-being of peasants and sustainable agriculture. To protect human life it is important to respect, protect and fulfil the rights of the peasants. In reality, the ongoing violations of peasants' rights threaten human life.

II. Violations of Peasants' Rights

Millions of peasants have been forced to leave their farmland because of land grabs facilitated by national policies and/or the military. Land is taken away from peasants for the development of large industrial or infrastructure projects, extracting industries like mining, tourist resorts, special economic zones, supermarkets and plantations for cash crops. As a result, land is increasingly concentrated in a few hands.

States neglect the farm sector and peasants receive inadequate income from their agriculture production.

Monocultures for the production of agrofuels and other industrial uses are promoted in favor of agribusiness and transnational capital; this has devastating impacts on forests, water, the environment and the economic and social life of peasants.

There is an increasing militarization and a number of armed conflicts in rural areas with severe impacts on the full realization of civil rights of peasants.

As they lose their land, communities also lose their forms of self-government, sovereignty and cultural identity.

Food is increasingly used for speculation purposes.

The peasants' struggle is criminalised.

Slave labor, forced labor and child labor are still found in rural areas.

Women's and children's rights are the most affected. Women are victims of psychological, physical and economic violence. They are discriminated in their access to land and productive resources, and marginalized in decision making.

Peasants have lost many local seeds. Biodiversity is destroyed by the use of chemical fertilizers, hybrid seeds and genetically modified organisms developed by the transnational corporations.

Access to health services and to education is decreasing in rural areas and peasants' political role in society is undermined.

As a result of these violations of peasants' rights, today millions of peasants live in hunger and suffer malnutrition. This is not because there is not enough food in the world, but because food resources are dominated by transnational corporations. Peasants are forced to produce for export instead of producing food for their communities.

III. The policies of neo-liberalism worsen the violations of Peasants' Rights

The violations of peasants' rights are on the rise because of the implementation of neoliberal policies promoted by the World Trade Organisation, Free Trade Agreements (FTAs), other institutions and many governments in the North as well as in the South. The WTO and FTAs force the opening of markets and prevent countries from protecting and supporting their domestic agriculture. They push for the deregulation in the agriculture sector.

Governments of developed countries and transnational corporations are responsible for trade dumping practices. Cheap subsidised food floods local markets thus forcing peasants out of business.

The WTO and other institutions force the introduction of food such as GMOs and the unsafe use of growth hormones in meat production. Meanwhile, they prohibit the marketing of healthy products produced by peasants through sanitary barriers.

The International Monetary Fund (IMF) has implemented structural adjustment programs (SAPs) leading to massive cuts in subsidies for agriculture and social services. Countries have been forced to privatize state companies and to dismantle support mechanisms in the agricultural sector.

National and international policies directly or indirectly give priority to transnational corporations or food production and trade. TNCs also practice biopiracy and destroy genetic resources and biodiversity cultivated by peasants. The capitalist logic of accumulation has dismantled peasant agriculture.

IV. The struggle of the Peasants to uphold and protect their Rights

Facing these realities, peasants all over the world are struggling to live. All over the world, thousands of peasant leaders are being arrested because they are fighting to protect their rights and livelihood. They are being brought to court by unfair justice systems, incidents of massacre, extrajudicial killings, arbitrary arrests and detention, and political persecution and harassment are common.

The global food crisis in 2008 precipitated and exacerbated by policies and transnational corporations (which unilaterally act according to their own self-interest) clearly shows the failure in promoting, respecting, protecting and fulfilling the rights of peasants. This affects all people in the world, in developed and developing countries. While peasants work hard to ensure the sustainability of seeds and food, the violation of the rights of peasants damages the world's capability to feed itself.

The struggle of the Peasants is fully applicable to the framework of international human rights which includes instruments, and thematic mechanisms of the Human Rights Council,

that address the right to food, housing rights, access to water, right to health, human rights defenders, indigenous peoples, racism and racial discrimination, women's rights. These international instruments of the UN do not completely cover nor prevent human rights violations, especially the rights of the peasants. We see some limitations in the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR) as an instrument to protect peasants' right. Also, the Charter of the Peasant- produced by the UN in 1978, was not able to protect peasants from international liberalization policies. The other international conventions, which also deal with peasants' rights, can not be implemented either. These conventions include: ILO Convention 169, Clause 8-J Convention on Biodiversity, Point 14.60 Agenda 21, and Cartagena Protocol.

V. The Peasants need an International Convention on the Rights of Peasants

Because of the limitations of those conventions and resolutions, it is important to create an international instrument to respect, protect, fulfil, and uphold peasants' rights -- the International Convention on the Rights of Peasants (ICRP). There are already conventions to protect vulnerable groups of people, such as indigenous peoples, women, children and migrant workers. The ICRP will articulate the values of the rights of peasants, which will have to be respected, protected and fulfilled by governments and international institutions. The ICRP will be supplemented by optional protocols to ensure its implementation.

During the Regional Conference on Peasants' Rights in April 2002, Via Campesina formulated the Declaration of the Rights of Peasants through the process of a series of activities, including the Workshop on Peasants' Rights in Medan North Sumatra on 2000, the Conference of Agrarian Reform in Jakarta April 2001, the Regional Conference on Peasants' Rights held in Jakarta in April 2002 and the International Conference of Via Campesina also held in Jakarta, in June 2008. The text of the declaration is attached to this document. It should form the basis of the ICRP, to be elaborated by the United Nations, with the full participation of Via Campesina and other representatives of civil society.

We are looking forward to the support of the people who are concerned with the peasants' struggle and the promotion and protection of the rights of peasants.

Declaration of Rights of Peasants, Women and Men

Peasants of the World need an International Declaration on the Rights of Peasants

The Declaration,

Affirming that peasants, men and women, are equal to all other people and, in the exercise of their rights, should be free from any form of discrimination, including discrimination based on race, color, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, wealth, birth or other status,

Acknowledging that the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights, as well as the Vienna Declaration and Program of Action, affirm the universality, indivisibility and interdependence of all human rights, civil, cultural, economic, political and social,

Emphasizing that in the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, States have undertaken to ensure the realization of the right to an adequate standard of living for ourselves and our family, including the right to food, and our right to be free from hunger through the genuine agrarian reform,

Emphasizing that according to the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, all Indigenous peoples, including peasants, have the right to self-determination and that by virtue of that right they freely determine their political status and freely pursue their economic, social and cultural development, having the right to autonomy or self-government in matters relating to their internal and local affairs, as well as ways and means for financing their autonomous functions,

Recalling that many peasants all over the world have fought throughout history for the recognition of the rights of peasants and for just and free societies,

Considering that the current agricultural conditions threaten the lives of peasants, worsening the environment, decreasing peasants' productivity and decreasing the livelihood of the peasants,

Considering that peasants' conditions are worsening because of governments' exclusion of peasants from policy decision making, because of the use of military, and/or paramilitary groups to displace peasants and allowing transnational corporations to exploit natural resources,

Considering that capitalist globalization imposed through some international agreements has had a strong negative impact on the peasant sector,

Considering that peasants struggle with their own resources and with other groups who support the peasants' demands for life, environmental protection and increasing productivity,

Considering the increasing concentration of the food systems in the world in the hands of few transnational corporations,

Considering that peasants constitute a specific social group which is vulnerable so that the realization of the rights of peasants require special measures to truly respect, protect and fulfil the human rights of peasants enshrined in international human rights law,

Acknowledging that small-scale peasant agriculture, fishing, livestock rearing can contribute to mitigate the climate crisis and to secure a sustainable food production for all,

Reminding States to comply with and effectively implement all their obligations as they apply to peasants under international instruments, in particular those related to human rights, in consultation and cooperation with the peasants,

Believing that this Declaration is an essential step forward the recognition, promotion and protection of the rights and freedoms of peasants, including the elaboration and adoption of an International Convention on the Rights of Peasants,

Recognizing and reaffirming that peasants are entitled without discrimination to all human rights recognized in international law,

Solemnly adopts the following Declaration on the Rights of Peasants:

Article I

Definition of peasants: rights holders

A peasant is a man or woman of the land, who has a direct and special relationship with the land and nature through the production of food and/or other agricultural products. Peasants work the land themselves, rely above all on family labour and other small-scale forms of organizing labour. Peasants are traditionally embedded in their local communities and they take care of local landscapes and of agro-ecological systems.

The term peasant can apply to any person engaged in agriculture, cattle-raising, pastoralism, handicrafts-related to agriculture or a related occupation in a rural area. This includes Indigenous people working on the land.

The term peasant also applies to landless. According to the UN Food and Agriculture Organization (FAO 1984) definition^[1], the following categories of people are considered to be landless and are likely to face difficulties in ensuring their livelihood: 1. Agricultural labour households with little or no land; 2. Non-agricultural households in rural areas, with little or no land, whose members are engaged in various activities such as fishing, making crafts for the local market, or providing services; 3. Other rural households of pastoralists, nomads, peasants practising shifting cultivation, hunters and gatherers, and people with similar livelihoods.

Article II

Rights of peasants

1. Women peasants and men peasants have equal rights.
2. Peasants (women and men) have the right to the full enjoyment, as a collective or as individuals, of all human rights and fundamental freedoms as recognized in the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and international human rights law.
3. Peasants (women and men) are free and equal to all other people and individuals and have the right to be free from any kind of discrimination, in the exercise of their rights, in particular to be free from discriminations based on their economic, social and cultural status.
4. Peasants (women and men) have the right to actively participate in policy design, decision making, implementation, and monitoring of any project, program or policy affecting their territories.

Article III

Right to life and to an adequate standard of living

1. Peasants (women and men) have the right to physical integrity, to not be harassed, evicted, persecuted, arbitrarily arrested, and killed for defending their rights.
2. Women peasants have the right to be protected from domestic violence (physical, sexual, verbal and psychological).
3. Women have the right to control their own bodies and to reject the use of their bodies for commercial purposes. All forms of human (women and girls) trafficking are inhuman and have to be condemned.
4. Peasants (women and men) have the right to live in dignity.
5. Peasants (women and men) have the right to adequate, healthy, nutritious, and affordable food, and to maintain their traditional food cultures.
6. Peasants (women and men) have the right to the highest attainable standard of physical and mental health. Therefore, they have the right to have access to health services and medicine, even when they live in remote areas. They also have the right to use and develop traditional medicine.
7. Peasants (women and men) have the right to live a healthy life, and not be affected by the contamination of agrochemicals (such as chemical pesticides and fertilisers that are creating fertility problems and contaminating breast milk).
8. Peasants (women and men) have the right to decide about the number of children they want to have, and about the contraceptive methods they want to use.
9. Peasants (women and men) have the right to the full realization of their sexual and reproductive rights.
10. Peasants (women and men) have the right to safe water, transportation, electricity, communication and leisure.
11. Peasants (women and men) have the right to education and training.
12. Peasants (women and men) have the right to an adequate income to fulfil their basic needs and those of their families.
13. Peasants (women and men) have the right to adequate housing and clothing.
14. Peasants (women and men) have the right to consume their own agricultural production and to use this to satisfy their families' basic needs, and the right to distribute their agriculture production to other people.
15. The right of peasants (women and men) to life and the fulfilment of their basic needs should be protected by the law and by the state, with the assistance and cooperation of others, without discrimination of any kind.

Article IV

Right to land and territory

1. Peasants (women and men) have the right to own land, collectively or individually, for their housing and farming.
2. Peasants (women and men) and their families have the right to toil on their own land, and to produce agricultural products, to rear livestock, to hunt and gather, and to fish in their territories.

3. Peasants (women and men) have the right to toil and own the non-productive state land on which they depend for their livelihood.
4. Peasants (women and men) have the right to safe water and adequate sanitation.
5. Peasants (women and men) have the right to water for irrigation and agricultural production in sustainable production systems controlled by local communities.
6. Peasants (women and men) have the right to manage the water resources in their region.
7. Peasants (women and men) have the right to support, by way of facilities, technology and funds, from the state to manage the water resources.
8. Peasants (women and men) have the right to manage, conserve, and benefit from the forests.
9. Peasants (women and men) have the right to reject all kinds of land acquisition and conversion for economic purpose.
10. Peasants (women and men) have the right to security of tenure and not to be forcibly evicted from their lands and territories.
11. Peasants (women and men) have the right to agricultural land that can be irrigated to ensure food sovereignty for growing population.
12. Peasants (women and men) have the right to benefit from land reform. Latifundia must not be allowed. Land has to fulfil its social function. Land ceilings to land ownership should be introduced whenever necessary in order to ensure an equitable access to land.
13. Peasants (women and men) have the right to maintain and strengthen their distinct political, legal, economic, social and cultural institutions, while retaining their right to participate fully, if they so choose, in the political, economic, social and cultural life of the State.

Article V

Right to seeds and traditional agricultural knowledge and practice

1. Peasants (women and men) have the right to determine the varieties of the seeds they want to plant.
2. Peasants (women and men) have the right to reject varieties of the plant which they consider to be dangerous economically, ecologically, and culturally.
3. Peasants (women and men) have the right to reject the industrial model of agriculture.
4. Peasants (women and men) have the right to conserve and develop their local knowledge in agriculture, fishing, livestock rearing.
5. Peasants (women and men) have the right to use the agriculture, fishing, livestock rearing facilities.
6. Peasants (women and men) have the right to choose their own products, varieties, amount, quality and the ways of farming, fishing, livestock rearing, individually or collectively.
7. Peasants (women and men) have the right to use their own technology or the technology they choose guided by the principle of protecting human health and environmental conservation.

8. Peasants (women and men) have the right to grow and develop their peasants varieties and to exchange, to give or to sell their seeds
9. Peasants (women and men) have the right to food sovereignty.

Article VI

Right to means of agricultural production

1. Peasants (women and men) have the right to obtain funds from the State to develop agriculture.
2. Peasants (women and men) should have access to credit for their agricultural activity.
3. Peasants (women and men) have the right to obtain the materials and tools for agriculture.
4. Peasants (women and men) have the right to water for irrigation and agricultural production in sustainable production systems controlled by local communities.
5. Peasants (women and men) have the right to transportation, drying, and storage facilities in marketing their products.
6. Peasants (women and men) have the right to be actively involved in planning, formulating, and deciding on the budget for national and local agriculture.

Article VII

Right to information and agriculture technology

1. Peasants (women and men) have the right to obtain impartial and balanced information about capital, market, policies, prices, technology, etc, related to peasants' needs.
2. Peasants (women and men) have the right to obtain information about national and international policies.
3. Peasants (women and men) have the right to obtain technical assistance, production tools and other appropriate technology to increase their productivity, in ways that respect their social, cultural and ethical values.
4. Peasants (women and men) have the right to full and impartial information about goods and services, and to decide what and how they want to produce and consume.
5. Peasants (women and men) have the right to obtain adequate information at the national and international levels on the preservation of genetic resources.

Article VIII

Freedom to determine price and market for agricultural production

1. Peasants (women and men) have the right to prioritize their agricultural production for their families and societies' needs.
2. Peasants (women and men) have the right to store their production to ensure the satisfaction of their basic needs and those of their families.
3. Peasants (women and men) have the right to foster traditional local markets.

4. Peasants (women and men) have the right to get beneficial price for their production.
5. Peasants (women and men) have the right to determine the price, individually or collectively.
6. Peasants (women and men) have the right to get a fair payment for their work, to fulfil their basic needs and those of their families.
7. Peasants (women and men) have the right to get a fair price for their production.
8. Peasants (women and men) have the right to a fair system of evaluation of the quality of their product, nationally and/or internationally.
9. Peasants (women and men) have the right to develop community-based commercialization systems in order to guarantee food sovereignty.

Article IX

Right to the protection of agriculture values

1. Peasants (women and men) have the right to the recognition and protection of their culture and local agriculture values.
2. Peasants (women and men) have the right to develop and preserve local knowledge in agriculture.
3. Peasants (women and men) have the right to reject interventions that can destroy local agricultural values.
4. Peasants (women and men) have the right to be respected for their spirituality as individuals and as peoples.

Article X

Right to biological diversity

1. Peasants (women and men) have the right to the protection and preservation of biological diversity.
2. Peasants (women and men) have the right to plant, develop and conserve biological diversity, individually or collectively.
3. Peasants (women and men) have the right to reject patents threatening biological diversity, including on plants, food and medicine.
4. Peasants (women and men) have the right to reject intellectual property rights of goods, services, resources and knowledge that are owned, maintained, discovered, developed or produced by the local community. They can not be forced to implement those intellectual property rights.
5. Peasants (women and men), individually or collectively, have the right to maintain, exchange, and preserve genetic and biological diversity as the richness of resources from the local community and the indigenous community.
6. Peasants (women and men) have the right to reject certification mechanisms established by transnational corporations. Local guarantee schemes run by peasants' organizations with government support should be promoted and protected.

Article XI

Right to preserve the environment

1. Peasants (women and men) have the right to a clean and healthy environment.
2. Peasants (women and men) have the right to preserve the environment according to their knowledge.
3. Peasants (women and men) have the right to reject all forms of exploitation which cause environmental damage.
4. Peasants (women and men) have the right to sue and claim compensation for environmental damage.
5. Peasants (women and men) have the right to reparation for ecological debt and the historic and current dispossession of their territories.

Article XII

Freedoms of association, opinion and expression

1. Peasants (women and men) have the right to freedom of association with others, and to express their opinion, in accordance with traditions and culture, including through claims, petitions, and mobilizations, at the local, regional, national and international levels.
2. Peasants (women and men) have the right to form and join independent peasants' organizations, trade unions, cooperatives, or any other organizations or associations, for the protection of their interests.
3. Peasants (women and men), individually or collectively, have the right to expression in their local customs, languages, local culture, religions, cultural literature and local art.
4. Peasants (women and men) have the right not to be criminalized for their claims and struggles.
5. Peasants (women and men) have the right to resist oppression and to resort to peaceful direct action in order to protect their rights

Article XIII

Right to have access to justice

1. Peasants (women and men) have the right to effective remedies in case of violations of their rights. They have the right to a fair justice system, to have effective and non-discriminatory access to courts and to have legal aid.
2. Peasants (women and men) have the right not to be criminalized for their claims and struggles.
3. Peasants (women and men) have the right to be informed and to legal assistance.

To have a proper Convention, there is a need to include chapters/parts on “state obligation” and “monitoring mechanism or mechanisms related to measures”, and other provisions similar to other international conventions.
